



# A tornin i 'Suns' des minorancis europeanis

L'event musicâl al torne in Friûl ai 15 di Novembar par une serade promovude de Arlef e inmaneade di Radio onde furlane cu la poie dal Comun di Udin.

» DI CHRISTIAN ROMANINI

Al jere il 2009 cuant che a Udin al è nassût 'Suns', l'event musicâl che al fâs part dal circuit dal Liet International, il festival european de cjançon in lenghe minoritarie.

Dopo de edizion fassane d'aveue a Moena tal 2013, Suns al torne duncje in Friûl ai 15 di Novembar, par une serade promovude de Arlef (Agjenzie regionâl pe lenghe furlane) e inmaneade di Radio onde furlane e dal Proget Suns cu la poie dal Comun di Udin, ali dal teatri Palamostre.

La finâl e je il risultât di une selezion che e à viodût protagoniscj 26 partecipants, che ae fin a son restâts in 8 par cori e adiudicâsi l'acès ae serade finâl dal Liet International, che chest an si signarà vinar ai 12 di Dicembar a Oldenburg, te Gjermanie dal Nord.

A rapresentâ il Friûl a saran 'Aldo Sbadiglio e la famiglia Ananas in vacanza a Dresda' e **Elsa Martin**. Il grup vincidôr de ultime edizion dal

premi Friûl di Radio onde furlane e che al à presentât di pôc il so gnûf album 'Ljuba Toast Cricket Club', al partecipe cu la cjançon 'All night'.

Invezit la cjantautore di Tumieç, sul palc dal Palamostre cul ghitarist **Marco Bianchi**, e presentarà 'Cjante', su peraulis di **Stefano Montello** dai Flk. Il stes toc ur à fat vinci il premi de critiche ae decime edizion dal 'Bianca D'Aponte', il plui impuartant concors musicâl che al premie il cjantautorât feminin e che al è organizât de citât di Aversa.

## I CRAVUATS DAL MOLÏS

Pe prime volte sul palc di Suns e sarà presinte ancje la minorance linguistiche cravuate che e rive dal Molis: i Kroatarantata, in concors cu la cjançon 'Duša Našoga Grada', a son un grup une vore zovin che al rive di Montemitro (CB). Cui lôr suns a rapresentin un dai plui vivarôs esemplis di resistence linguistiche e culturâl par un pa-

trimoni aromai pardabon in pericol comechel cravuat molisan.

La lenghe sarde e sarà rapresentade no dome di un grup concorin, chel dai Ratapignata, che a presentin 'Sa Bertula', ma ancje di un ospit speciâl: il grup hip hop dai ForeFingers Up!, vincidôrs di Suns 2013 e par chest di dirit za in finâl dal Liet International.

A sierà la liste dai finaliscj in concors a son la zovine ladine **Martina Iori** cul toc 'Via con mia musega', il rumanç Pascal Gamboni cun 'La Glisch Dalla Glina', i ocitans Lou Tapage cun 'La Frema dei bancun' e il francoprovençâl **Billy Fumey** cun 'Sambodi ô San-Yode'.

Par plui informazion, scoltâ in anteprime i tocs in finâl e cognossi ancje i events colaterâl che tai dis prime dai 15 di Novembar a fasan di Udin il cjâflûc de musiche tes lenghis minoritariis, si pues visitâ il sît [www.sunscontest.com](http://www.sunscontest.com).



ilfriuli@ilfriuli.it

## ■ LUNARI 2015

### I scrits di Pre toni a compagnar i mès

Sabide ai 8 di Novembar Saes 4 soresere, inte glesie parochiâl a Visevente di Basilian, al sarà presentât il 'Lunari 2015' a dedicât a pre **Antoni Beline**, predi, furlanist, om di fede e di culture. La publicazion e propon une racuelte di siei scrits, che a compagnar i mès dal an che al ven: il teme di chest an al rivuarde la famee e al à par titul "Us racomandi...".

Il Lunari, metût adun par cure di **Cristian Libera**, **Alida Pevere**, **Manuela Quaglia**, al à in ogni pagjine lis pituris di artiscj regionâi. La serade e sarà presentade di **Viviana Mattiussi** che e introdusarà i intervents di pre **Roman Michelotti** di "Glesie Furlane", **Gian** **Colledani**, president de Universitât de Tierce Etât di Spilimberc, Liberale, Pevere e Quaglia, i curadôrs e **Dani** **Pigat** di "Amici di Udine".

Pe ocasion si viodarà une interviste a Pre Toni a cure di **Celestino Vezzi** di Video-TeleCarnia.

## SCOLTADIS DI DRIUS

### Vitaminis

Gusto a l'ustîr: "El miedi mi à ordenât di cjoli vitaminis. Les cjolarès tant plui vultintir se, invezit che tes pirulis, les metèssin tal vin".



Euronews informa

# Blecs, presentade a palaç Belgrât la tierce vuide video

Dopo la version furlan-talian e furlan-ingles, e je stade presentade a palaç Belgrât, sede de Provincie di Udin, la tierce vuide video dedicate di Ente Friuli nel Mondo ai corejonâi che a vivin tal forest, in particolâr in Americhe latine. Si trate di "Blecs, perlas de friulano" e, come che si capis dal titul, e à il spagnûl come lenghe veicolâr. Come chês vuidis di prime e je stade pensade par ufri in maniere inmagante e facile di capî l'aprendiment, la comprension e l'ûs de lenghe furlane tai contescj plui doprâts. Si indrecin in particolâr - al à precisât il president di Ente Friuli nel Mondo Pietro Pittaro - ai dissidents dai nestrîs emigrants di marilenghe spagnole, che a vuelin cognossi i elements di base de nestre fevelade e infondî il leam cu la tiere di origin dai lôr vons.

"Blecs al è un strument linguistic prezios, al à dit il president de Provincie Pietro Fontanini, par tegnî vif il puint tra la Piçule Patrie e i fis



Ae presentazion a son intervignûts ancje dodis fantats di origin furlane, dissidents di corejonâi che a vegnin di Argjentine, Brasil e Canadâ che a stan partecipant al Proget "Studiâ in Friûl" organizât dal Convit Paolo Diacono di Cividât.

de diaspore, doprant il lengaç proponût des tecnologiis informaticis modernis".

"I fis e i nevôts dai furlans migrâts - al à continuât Fontanini - a son diviers de generazion de diaspore, e il lôr mût di sintî e interpretâ la furlanetât si difference dal mâl dai tor dai lôr paris: par chest o vin bisugne di imprescj o modalitâts modernis, come ch'estis vuidis video". La vuide video e je stade realizade de Raja Films, su tescj di Elisabetta Ursella e Linda Picco, sot de supervision scientifiche dai docents dal Ateneu di Udin, Alessandra Burelli e Maria Luisa Ciattei. E je dividude in 24 pontadis, metudis dongje par tematicis, pensadis par ufri a chei che le dopraran - al à spiegât il regist Massimo Garlatti-Costa - la pussibilitât di interagjî doprant la lenghe furlane.

La vuide video si pues cjatâle on line sul sît e sul canâl YouTube di Ente Friuli nel Mondo: [www.friulinelmondo.com](http://www.friulinelmondo.com).